



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/8  
8 September 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ**

Центр по упрощению процедур торговли  
и электронным деловым операциям

Пятнадцатая сессия  
Женева, 9-12 ноября 2009 года  
Пункт 4 предварительной повестки дня

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИОННОЙ ГРУППЫ  
ФОРУМА И ПОСТОЯННЫХ ГРУПП**

**Деятельность после проведения четырнадцатой сессии**

Доклад организационной группы Форума<sup>1</sup>

*Резюме*

Настоящий документ представляется в соответствии с пунктом 50 Мандата и круга ведения Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) (TRADE/R.650/Rev.4).

---

<sup>1</sup> Настоящий документ был представлен с опозданием ввиду ограниченности ресурсов.

Форум является оперативным механизмом Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН). Он включает в себя пять постоянных групп, управляемых Организационной группой Форума (ОГФ), работой которого в свою очередь руководит Бюро. Форум СЕФАКТ ООН созывается два раза в год в различных частях земного шара, чтобы все постоянные группы, рабочие группы и проектные группы могли провести совещание продолжительностью в одну неделю в одном месте.

За последние 12 месяцев Форум СЕФАКТ ООН добился прогресса в деле осуществления утвержденной программы работы на 2008-2009 годы. Подробная информация о разработке рекомендаций по упрощению процедур торговли, стандартов электронных деловых операций, технических спецификаций и наилучшей практики приводится в разделе II.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение .....	1 - 5	4
<u>Глава</u>		
I. СОВЕЩАНИЯ .....	6 - 20	4
A. Тринадцатый Форум СЕФАКТ ООН, Сали, Сенегал.....	12 - 15	5
B. Четырнадцатый Форум СЕФАКТ ООН, Рим, Италия....	16 - 18	6
C. Обзор проекта UNeDocs .....	19 - 20	7
II. ДОКЛАДЫ ПОСТОЯННЫХ ГРУПП .....	21	7
A. Группа по международным торговым и деловым операциям .....	21 - 81	7
B. Группа по прикладным технологиям .....	82 - 87	21
C. Группа по урегулированию содержания информации...	88 - 94	26
D. Группа по правовым вопросам .....	95 - 99	27
E. Группа по методам и методологии .....	100 - 106	28
<u>Приложения</u>		
I. СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ .....		31
II. КОЛИЧЕСТВО ПРОЕКТОВ В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ ФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ОБЛАСТЯМ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ СЕФАКТ ООН НА 2008-2009 ГОДЫ.....		34

## **ВВЕДЕНИЕ**

1. Форум является оперативным механизмом Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН). Он включает в себя пять постоянных групп, управляемых Организационной группой Форума (ОГФ), работой которого в свою очередь руководит Бюро. Форум СЕФАКТ ООН созывается два раза в год в различных частях земного шара, чтобы все постоянные группы, рабочие группы и проектные группы могли провести совещание продолжительностью в одну неделю в одном месте.
2. За последние 12 месяцев Форум СЕФАКТ ООН добился прогресса в деле осуществления утвержденной программы работы на 2008-2009 годы. Подробная информация о разработке рекомендаций по упрощению процедур торговли, стандартов электронных деловых операций, технических спецификаций и наилучшей практики приводится в разделе II.
3. ОГФ управляет работой Форума посредством проведения каждые две недели селекторных совещаний в течение всего года и посредством виртуальной коммуникационной деятельности на ежедневной основе. Результаты работы размещаются на вебсайте СЕФАКТ ООН.
4. Члены ОГФ встречались вместе с членами Бюро Пленарной сессии СЕФАКТ ООН в ходе ежегодного трехдневного заседания при личном присутствии участников в феврале 2009 года, а также на ежедневной основе во время проводимых два раза в год совещаний Форума для обсуждения стратегии, приоритетов, совместной работы и коммуникационной деятельности.
5. Список сокращений, использованных в настоящем документе, содержится в приложении I.

## **I. СОВЕЩАНИЯ**

6. Совещания Форума были проведены в ноябре 2008 года в Сали, Сенегал, и в апреле 2009 года в Риме. Пятнадцатое совещание пройдет в Саппоро, Япония, в сентябре 2009 года; ведутся дискуссии в отношении места проведения шестнадцатого совещания в апреле 2010 года. Семнадцатое совещание состоится в Женеве в августе/сентябре 2010 года.

7. Последние совещания Форума выявили необходимость проведения параллельных мероприятий или мероприятий по линии наращивания потенциала в целях популяризации работы СЕФАКТ ООН в интересах представителей правительственных и деловых кругов в принимающих странах и странах соответствующего региона.
8. Круг проектов был пересмотрен, и были определены приоритетные задачи по осуществлению проектов в 2009-2010 годах. Эта работа продолжится, а текущий процесс осуществления проектов был усовершенствован. В 2009 году был внедрен новый вебинструментарий для размещения и отслеживания информации по проектам СЕФАКТ ООН на вебсайте.
9. Были пересмотрены и опубликованы оперативные процедуры Форума СЕФАКТ ООН по совершенствованию рабочего взаимодействия между постоянными группами Форума.
10. Продолжилась работа по линии Руководства по осуществлению мер в области упрощения процедур торговли и относящейся к нему программе наращивания потенциала. Возникли некоторые задержки, и в настоящее время ожидается, что первые результаты будут получены в 2010 году. Этот проект финансируется правительством Швеции.
11. В период между четырнадцатой и пятнадцатой пленарными сессиями СЕФАКТ ООН Организационная группа Форума активно участвовала в совещаниях Исполнительного комитета ЕЭК ООН (Исполком), когда обсуждались вопросы, касающиеся СЕФАКТ ООН.

#### **А. Тринадцатый Форум СЕФАКТ ООН, Сали, Сенегал**

12. В тринадцатом Форуме СЕФАКТ ООН, проходившем в Сали, Сенегал, с 9 по 14 ноября 2008 года, участвовали свыше 150 экспертов со всего мира. Это был первый в Африке Форум СЕФАКТ ООН.
13. В ходе первого заседания Министр по делам бюджета Сенегала г-н Мамаду Абдулай Соу заявил, что Сенегал все время ставит в основу своих усилий в области развития ноу-хау и обмен опытом. Поэтому понятно, почему государственные власти столь положительно отнеслись к проведению такого знакового мероприятия в Сенегале.

14. Сейчас, когда большинство экономик переживают широкомасштабные преобразования вследствие кризисных явлений, которые, как считалось, будут разовыми, но которые на деле оказались структурными, существенно важно изменить основополагающую практику международной торговли. Для развивающихся стран, все из которых обязаны наращивать свою конкурентоспособность и устойчиво поддерживать социальный прогресс, эффективность осуществления коммерческих сделок является не просто потребностью, а настоящей необходимостью.

15. На Национальном форуме по электронным деловым операциям, который проходил параллельно с Форумом СЕФАКТ ООН и на котором присутствовали представители деловых кругов и правительственные должностные лица из Сенегала и других стран региона, Министр финансов акцентировал внимание на тех возможностях, которые упрощение процедур торговли открывает для Сенегала и для Африки в целом. Он заявил о необходимости "лингва франка" в области международной торговли товарами для целей пересечения границ и обеспечения того, чтобы торговцы понимали друг друга. На совещании была отмечена важность глобальных стандартов в международной торговле в целом и в Африке в частности.

#### **В. Четырнадцатый Форум СЕФАКТ ООН, Рим, Италия**

16. На четырнадцатом Форуме СЕФАКТ ООН, проходившем в Риме с 20 по 24 апреля 2009 года, присутствовали свыше 200 делегатов, представлявших все континенты. Открывая Форум, итальянский заместитель министра, ведающий вопросами торговли, из Министерства экономического развития г-н Адольфо Урсо заявил, что упрощение процедур торговли тесно связано с конкурентоспособностью всех стран в рамках глобальной экономики. Оценки показывают, что за счет применения мер по упрощению процедур торговли можно сэкономить до 15% на издержках. В настоящее время в условиях замедления роста мировой экономики становится более насущной необходимость в упрощенных и более эффективных торговых процедурах, рассматриваемых не просто под углом зрения эффективного метода для содействия развитию международной торговли.

17. В этой связи, учитывая твердую приверженность Италии делу поддержки упрощения процедур торговли и работы СЕФАКТ ООН, задача Римского форума сводилась к продолжению и активизации предпринимавшихся вплоть до настоящего времени усилий по внедрению новых стандартов, чтобы содействовать онлайновой и офлайновой международной торговле в интересах всех государств - членов Организации Объединенных Наций.

18. Параллельно с Форумом СЕФАКТ ООН Министерство экономического развития Италии организовало семинар на тему "Роль упрощения процедур торговли: поощрение рыночной интеграции с акцентированием внимания на Африке". Семинар был открыт Министром экономического развития, и на нем выступили, в частности, Комиссар ЕС по вопросам развития, а также представители Организации экономического сотрудничества и развития, Всемирной торговой организации и некоторых итальянских организаций, занимающихся международной торговлей.

### **С. Обзор проекта UNeDocs**

19. Для четырнадцатой Пленарной сессии в сентябре 2008 года Бюро распространило неофициальную информационную записку "The Harmonized Data Model Buy-Ship-Pay subset for international trade (including UNeDocs)" (ECE/TRADE/C/CEFACT/2008/MISC.2). В ней содержалась информация о прогрессе, достигнутом в работе после проведения тринадцатой Пленарной сессии в мае 2007 года, когда была утверждена пересмотренная спецификация требований ведения деловых операций (СТДО) (см. "Cross-Border Supply Chain (UNeDocs)" - ECE/TRADE/C/CEFACT/2007/8).

20. В записке излагались меры для достижения цели подготовки стандарта ведения деловых операций, при этом планировалось завершить и представить разработки не позднее чем к Сенегальскому совещанию Форума в ноябре 2008 года. Поскольку эта цель не была достигнута, а Организационная группа Форума (ОГФ) и руководители проекта UNeDocs не могли согласовать порядок дальнейшей работы, ОГФ передала данный вопрос на решение Бюро. Впоследствии Бюро создало Обзорную группу для выполнения ряда задач. Результаты обзора и рекомендации Бюро в отношении дальнейшего осуществления проекта содержатся в документе ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/18.

## **II. ДОКЛАДЫ ПОСТОЯННЫХ ГРУПП**

### **А. Группа по международным торговым и деловым операциям**

#### **Группа 1: Цепочка поставок**

21. Группа по международным торговым и деловым операциям 1 (ГТД 1) разрабатывает и сопровождает модели деловых процессов, модели деловых операций, семантические правила и контент синтаксически нейтральным путем, отвечающим потребностям торговых и промышленных кругов. Цепочка поставок и электронные закупки охватывают такие области, как закупочная деятельность, управление материальными запасами и разработка продукции.

22. ГТД 1 приложила значительные усилия для пересмотра межотраслевого счета-фактуры (МОСФ) и планирует опубликовать его в качестве версии V2.0 в третьем квартале 2009 года. Поскольку МОСФ представляет большой интерес для многих сторон, его разработка требовала тесного сотрудничества и вклада следующих сопричастных субъектов: Группы по международным торговым и деловым операциям 5, ГС1, ОРССИ (УБЯ/СЕП (универсальный бизнес-язык/Североевропейская подгруппа), "Одетте", "Бустаэро", "ЭДИФранс" (в конце 2008 года ассоциация "ЭДИФранс" была закрыта).

23. ГТД1 поддерживает тесные и продуктивные контакты с Группой экспертов по электронному фактурированию Европейской комиссии (ЕС), учрежденной в ноябре 2007 года. В начале 2009 года Группа экспертов ЕС опубликовала промежуточный доклад (Expert Group E-Invoicing mid term report-2009\_01\_27\_en.pdf). В главе 1.4 этого доклада указывается следующее: "...поскольку Группа экспертов поощряет использование межотраслевого счета-фактуры, разработанного СЕФАКТ ООН, в качестве справочной семантической модели, способствующей конвергенции с УБЯ, Североевропейской подгруппой и с ISO 20022". Следует надеяться, что Группа экспертов ЕС рекомендует версию V2.0 МОСФ в качестве стандарта для европейских рамок электронного фактурирования (ЕЭФ).

24. Группа по международным торговым и деловым операциям 3 (ГТД3 - Транспорт и логистика) и Группа 6 (ГТД6 - Архитектура, проектно-конструкторские работы и строительство) заявили о своем желании использовать МОСФ в своих секторах и внести дополнительный конкретный секторальный вклад в подготовку следующей версии счета-фактуры. Предполагается продолжить разработки, чтобы охватить большее количество отраслей и построить будущие сообщения XML ООН, касающиеся счета-фактуры, на ТСКК 3.0 и в правилах присвоения имен и конфигурации ППИК 3.0.

25. ГТД1 в настоящее время сотрудничает с ГТД6 по линии разработки "межотраслевого каталога", и с Группой по международным торговым и деловым операциям 18 (ГТД18) осуществляется еще один совместный проект, касающийся разработки "извещения об отправке". Кроме того, разрабатываются сообщения, касающиеся "размещения заказа", а также стандарт по проблематике "электронных рыночных исследований", и все сообщения планируется включить в библиотеку ключевых компонентов (БКК) 09В. Еще один набор сообщений планируется включить в библиотеку ключевых компонентов 10А, которая будет охватывать проект "Котировки", являющийся совместным проектом с ГТД6, и проекты "Извещение о перечислении средств" и "Планирование".



## **Группа 2: Цифровые документы**

26. С учетом доклада Обзорной группы, созданной в декабре 2008 года, Бюро постановило распустить Рабочую группу ГТД2. Это было подтверждено главам делегаций и заинтересованным субъектам 22 марта 2009 года. Планы, связанные с передачей функций по осуществлению проектной деятельности, освещаются в документе ECE/TRADE/C/CEFACT/2009/18.

## **Группа 3: Транспорт и логистика**

27. Группа по международным торговым и деловым операциям 3 (ГТД3) участвовала в разработке БКК 08В, представив материалы, касающиеся транспорта и логистики, для модели "Покупка - отгрузка - оплата". Впоследствии ключевые компоненты транспорта и логистики были согласованы Группой по международным торговым и деловым операциям 17 (на уровне агрегированных ключевых компонентов) в рамках БКК 08В.

28. В сентябре 2008 года на Пленарной сессии СЕФАКТ ООН была утверждена спецификация требований ведения деловых операций (СТДО) для "международных экспедиторских и мультимодальных транспортных операций".

29. ГТД3 работает над отдельными СТДО в области транспортных и экспедиторских операций. Приоритетными направлениями деятельности являются запрос и сообщение информации о статусе перевозки, транспортные инструкции, декларация об опасных грузах и накладная на опасные грузы, в том числе в контексте Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов, а также Единообразных правил, касающихся договора международной перевозки грузов железнодорожным транспортом, и морской коносамент.

30. ГТД3 сотрудничает с ГС1 в области транспортных инструкций и с Международной авиатранспортной ассоциацией (ИАТА) в области декларации грузоотправителя об опасных грузах и в области представления информации о грузах с использованием XML.

31. ГТД3 организовала в 2009 году три совещания продолжительностью в одну неделю для продвижения вперед этой работы.

32. Были также проведены дискуссии с Подкомитетом по транспорту УБЯ ОРССИ, и было принято решение о том, что ГТД3 будет руководить дальнейшими разработками.

33. ГТДЗ/ГРПОМТП (Группа по руководящим принципам осуществления международных транспортных процедур) приступили к деятельности по разработке новой версии общемировых имплементационных руководящих принципов ГРПОМТП (версия 3.0) при установлении таких приоритетных областей, как запрос/сообщение информации о статусе перевозки, транспортные инструкции, декларация об опасных грузах и накладная на опасные грузы, которые будут действовать для ЭДИФАКТ ООН (Правила Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте) и ebXML.

#### **Группа 4: Таможенная деятельность**

34. Группа по международным торговым и деловым операциям 4 (ГТД4) официально не заседала в рамках Форума, однако старается проводить информационные сессии для других ГТД в ходе совещаний Форума. Она проводит по меньшей мере два совещания в год во Всемирной таможенной организации (ВТамО) в Брюсселе. В 2008 году она провела четыре совещания в формате личной встречи участников, а в 2009 году уже провела три совещания.

35. Ее совещания открыты для всех лиц, которые могут проявлять какой-либо интерес к таможенным/трансграничным вопросам. Она имеет сервер рассылки, который управляется группой по проекту, касающемуся модели данных, и который также открыт для заинтересованных лиц. В состав Группы могут входить члены ВТамО и ряд установленных международных организаций.

36. ГТД4 проявляет интерес к управлению деловыми операциями и информацией, которые охватывают трансграничное перемещение физических лиц, товаров и услуг. Она конкретно отвечает за таможенные процедуры, упрощение процедур и требования, касающиеся деловых операций и данных. В контексте работы, посвященной механизму "одного окна", ГТД4 занимается вопросами трансграничного регулирования под углом зрения данных и регулятивных процессов. Электронные сообщения, предназначенные для таможни, весьма часто несут в себе информацию для других государственных/регулятивных органов, осуществляющих деятельность на границе. Поскольку общие электронные сообщения, обеспечивающие возможность для "единого представления документов", в настоящее время вызывают интерес, ГТД4 уделяет данному вопросу большое внимание.

37. ГТД4-Таможенная деятельность имеет определенный опыт сотрудничества с СЕФАКТ ООН. Она по-прежнему сопровождает некоторые сообщения ЭДИФАКТ ООН, включая CUSDEC (грузовая таможенная декларация), CUSCAR (сообщение о грузе),

CUSREP (сообщение о транспортном средстве) и CUSRES (ответ таможи). Она также сопровождает PAXLST (пассажирский манифест) и SANCRT (санитарные и фитосанитарные сертификаты). Сейчас она разработала новое сообщение ЭДИФАКТ ООН под названием GOVCBR, которое является сообщением, касающимся трансграничных мер государственного урегулирования. Это новое сообщение охватывает требования к данным, обусловленные версией 3.0 модели данных ВТамО, и включает требования, которые предъявляются рядом органов, осуществляющих трансграничное регулирование. Оно направлено на то, чтобы помочь административным органам членов ВТамО применять решения, связанные с концепцией "одного окна".

38. Разработка этого сообщения выявила некоторые пробелы в охвате существующих перечней кодов ЭДИФАКТ ООН под углом зрения трансграничного регулирования. Предпринимаются серьезные усилия с целью разрешения данной проблемы. Например, при поступлении более 450 запросов о ведении данных, касающихся этих перечней кодов, многие из соответствующих требований были учтены в рамках технической оценки, проведенной СЕФАКТ ООН, и в настоящее время включены в Перечень кодов Организации Объединенных Наций. Это не только помогает упростить данные, относящиеся к сфере государственного регулирования, но и позволяет наладить "подключенные" услуги на границе.

39. В 2009 году ГТД4 стремится завершить работу, касающуюся унификации с библиотекой ключевых компонентов. В этой деятельности активно участвуют другие ГТД.

#### **Группа 5: Финансовая деятельность**

40. Группа по международным торговым и деловым операциям 5 (ГТД5) отвечает в пределах сферы ведения, касающейся финансовых услуг, за упрощение международных торговых процедур, анализ деловых операций и мер государственного регулирования и за оптимизацию всех стандартов, связанных с обменом информацией.

41. Она также поддерживает деятельность по обеспечению интеграции необходимых финансовых данных для создания полной библиотеки ключевых компонентов СЕФАКТ ООН.

42. Она по-прежнему активно участвует в кросс-доменных проектах, которые приобретают все более важное значение в финансовой сфере. Основное внимание уделяется электронному фактурированию, информации о перечислении средств и интеграции соответствующих компонентов в рамках финансовой цепочки платежей.

**Группа 6: Архитектура, проектно-конструкторские работы и строительство**

43. В прошлом году Группа по международным торговым и деловым операциям 6 (ГТД6) продолжала заниматься усовершенствованием всеобъемлющих стандартов XML СЕФАКТ ООН для государственных закупок. Первый обновленный стандарт для проекта "Управление графиком и расходами по проектам" (УГРП) был включен в БКК 08В. Первый обновленный стандарт для модуля "Проведение электронных торгов" и второй обновленный стандарт для УГРП были представлены Группе по международным торговым и деловым операциям 17 для включения в БКК 09В. Во всех обновленных стандартах отражены отзывы, полученные от пользователей существующих стандартов, и содержатся дополнительные усовершенствования, расширяющие возможность использования стандартов.

44. Был проведен обзор проектов, осуществляющихся ГТД6 совместно с ГТД1, включая проекты "Электронный каталог" и "Управление финансовой деятельностью с целью исполнения контрактов" (УФИК). Проект "Электронный каталог" был представлен Группе по международным торговым и деловым операциям 17 - Согласование для включения в БКК 09В. Продолжилась работа над УФИК, и частичный модуль, предназначенный для унификации УФИК с межотраслевым - счетом фактурой (МОСФ), был представлен для включения в БКК 09В.

45. Продолжилась работа по линии проекта, связанного с требованиями безопасности в отношении сообщений и документов в контексте ведения деловых операций.

**Группа 8: Страхование**

46. Задача Группы по международным торговым и деловым операциям (ГТД8) подразумевает создание общего, согласованного словаря страховых данных, который будет использоваться в качестве подспорья в процессе согласования, проводимого ГТД17. Страховая индустрия будет использовать его в качестве справочного словаря для разработки модели данных, модели категорий объектов или структурных блоков сообщений и в целях содействия обеспечению интероперабельности в рамках глобального сектора страхования.

47. Проектная деятельность ГТД8 осуществляется с использованием внешних каналов через Глобальные стандарты страхования (АКОРД) и Группу экспертов 7 (ГТД8 - Европа/ЭГЭ7) ЕССЭДО (Европейский совет по стандартизации электронных деловых операций) ЕКС (Европейский комитет по стандартизации).

48. Проект, осуществляемый этой группой, направлен на согласование ее соответствующих словарей и выявление общих и/или специфических ключевых компонентов страховой деятельности. Материалы, представленные для включения в БКК 09А, содержат данные по таким аспектам страхования, как заключаемый договор, участвующие стороны и страховое покрытие, необходимые для составления информационных сообщений о страховой деятельности. ГТД8 планирует окончательно доработать материалы, предназначенные для повторного представления, и результаты по новым областям деловых операций, включая заявления о выплате страхового возмещения, страхование жизни, страхование здоровья и страхование автомобилей.

#### **Группа 9: Путешествия, туризм и отдых**

49. Разработанный Группой по международным торговым и деловым операциям 9 (ГТД9) первый набор схем для запрашивания и получения информации, касающейся небольших пансионатов, был опубликован в рамках БКК 07А. ГТД9 подготовила вторую часть СТДО и ключевые компоненты для этого проекта, которые касаются информации о фактических продуктах, предлагаемых в конкретных небольших пансионатах. ГТД9 начнет обзор третьей части проекта, имеющей отношение к резервированию соответствующих продуктов, и проведение обсуждения по вопросам деятельности, касающейся путешествий, в Республике Корея в целях обеспечения согласования с процедурами, установленными Форумом СЕФАКТ ООН. ГТД9 также рассмотрит запросы о ведении данных (ЗВД), связанных с кодами, и т.д.

#### **Группа 10: Здравоохранение**

50. Многие виды деятельности в области стандартизации, которыми ранее занимались Группа по международным торговым и деловым операциям 10 (ГТД10) и Группа экспертов 9 (ЕССЭДО), все больше осуществляются Техническим комитетом 251 ЕКС (Европейский комитет по стандартизации), Техническим комитетом 215 ИСО, а также Сектором здравоохранения 7. По этой причине в прошлом году ГТД10 по существу никакой активной работы не вела.

51. Вместе с тем существует необходимость в межсекторальном согласовании и трансграничном согласовании имплементационных приложений. Поэтому ГТД10 проанализирует интерес к этим вопросам и при необходимости придаст своей деятельности новый импульс. В этом случае она займется подбором нового председателя.

**Группа 12: Бухгалтерский учет и аудит**

52. Группа 12 (ГТД12) отвечает за использование методологии моделирования СЕФАКТ ООН для сферы бухгалтерского учета и аудита и для целей финансовой отчетности. В рамках БКК 08В было представлено первое сообщение "Бухгалтерская проводка". В его разработке участвовало несколько компаний, производящих программное обеспечение. Как ожидается, внедрение модуля, связанного с сообщением "Бухгалтерская проводка", будет проведено в Бельгии в рамках местного проекта в области электронного фактурирования, осуществляющегося под руководством конкретного портального поставщика финансовых электронных услуг и в сотрудничестве с Национальным институтом дипломированных бухгалтеров высшей квалификации и компанией "Изабель".

53. Эта Группа по-прежнему наполняет БКК компонентами бухгалтерского учета и аудита, которые охватывают конкретные домены бухгалтерского учета, такие, как проводки, счета, бухгалтерский регистр, пробный баланс, следующие за широким кругом элементов, используемых для обязательных деклараций, заполнения бланков в целях публичного сбора данных, в том числе в контексте возврата НДС или представления данных, связанных с финансовой отчетностью; эта деятельность ведется, в частности, по линии совместного проекта с Группой по международным торговым и деловым операциям 18 (ГТД18) - Сельское хозяйство, касающегося финансовых ведомостей для кооперативных фермерских хозяйств во Франции.

54. Были одновременно разработаны и успешно утверждены четыре новых сообщения – "Представление отчетности", "План бухгалтерских счетов", "Бухгалтерский регистр" и "Сообщение по бухгалтерскому учету":

- a) ключевые компоненты, относящиеся к модулю "Представление отчетности", были согласованы, а " Сообщение о представлении отчетности", как ожидается, будет одним из новых сообщений, подготовленных в контексте БКК 09А. Планируется, что имплементация будет осуществлена ГТД18 к 2010 году;
- b) в продолжение работы, связанной с ключевыми деловыми операциями по соответствующему домену, сообщения "Бухгалтерский регистр" и "План бухгалтерских счетов" призваны удовлетворить основные потребности бухгалтеров и аудиторов. Оба эти сообщения были успешно согласованы и будут добавлены к БКК 09А;

- с) последним по перечислению, но не по значимости является "Сообщение по бухгалтерскому учету", которое было разработано в качестве сопроводительного сообщения, содержащего необходимую информацию для определения сторон, причастных к конкретной бухгалтерской операции, и для проведения соответствующей проверки данных и препровождения ее результатов при получении другого сообщения (других сообщений) о деловых операциях, связанных с бухгалтерским учетом.

55. Организационной группой Форума было утверждено два новых проекта; первый касается перечня журналов ("Журнал бухгалтерского учета"), используемых конкретным субъектом; второй направлен на организацию хранения пакетированных наборов ("Пакетированный бухгалтерский набор") подтвердительных документов, а также разверстки бухгалтерской позиции до уровня исходного документа или ваучера и наоборот.

56. Другим важным вопросом, по-прежнему стоящим перед Группой, является содействие включению "Маркера бухгалтерского учета" во все сообщения модели "Покупка - отгрузка - оплата" таким образом, чтобы можно было автоматически получить конкретную бухгалтерскую позицию и полностью выполнить многочисленные требования ведения "нисходящего" бухгалтерского учета.

### **Группа 13: Окружающая среда**

57. Группа по международным торговым и деловым операциям 13 (ГТД13) поддерживает и поощряет деятельность в области международного и регионального сотрудничества по вопросам обмена экологическими данными.

58. Программа работы

- а) Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов (ТПО): 172 Стороны, "правительство-правительство", "бизнес-бизнес";
- б) представление объектов бизнес-информации/ключевых компонентов для ТПО было утверждено и опубликовано в рамках БКК 09А;
- с) планируется работа по линии оценочных данных об отходах в контексте ТПО.

**Группа 14: Анализ деловых операций**

59. Группа по международным торговым и деловым операциям 14 (ГТД14) является кросс-доменной группой, отвечающей за анализ и согласование деловых операций. В период с апреля 2008 года ГТД14 превратилась из исследовательской группы в исследовательско-оперативную группу. Чтобы начать свою работу, ГТД14 участвовала в ряде проектов ГТД с целью создания по линии каждого проекта моделей операций, совместимых с УММ, в качестве вклада в общие результаты.

60. Эти модели УММ, созданные в сотрудничестве с ГТД1, ГТД3, ГТД4, ГТД6, ГТД12 и ГТД13, сведены воедино и были интегрированы в проект P059 "Справочная модель международной цепочки поставок", в рамках которого ГТД14 выпустила версию 2008А (май 2008 года) и 2009А (июль 2009 года) модели "Покупка - отгрузка - оплата" и смежные руководящие принципы моделирования. Модель "Покупка - отгрузка - оплата" также называется "Справочной моделью международной цепочки поставок" (СММЦП).

61. Последними результатами, достигнутыми после выпуска версии 2008А, являются модели, касающиеся каталога, перевозки отходов, таможенной деятельности, отправки и получения товаров, планирования и извещения о перечислении средств.

62. Сейчас все ГТД, как ожидается, будут взаимодействовать с Группой по международным торговым и деловым операциям 14 на начальной стадии каждого нового проекта с целью обеспечения любого возможного повторного использования существующих моделей и интеграции новых моделей деловых операций в рамках общей справочной модели "Покупка - отгрузка - оплата".

63. Был разработан и ожидает утверждения ОГФ новый совместный проект с Группой по международным торговым деловым операциям 15 (ГТД15) "Модель упрощения процедур международной торговли" - P081.

ГТД14 вместе с ГТД15 занималась разработкой проекта для увязки всех соответствующих продуктов СЕФАКТ ООН с моделью международной цепочки поставок с упором на вклад СЕФАКТ ООН в упрощение процедур торговли. Результаты осуществления этого проекта помогут пользователям выбирать и применять стандарты и методику СЕФАКТ ООН с учетом своих потребностей.

64. На тринадцатом Форуме СЕФАКТ ООН ГТД 14 организовывала рабочее совещание, которое было посвящено инициативе "Руководство для разработчиков моделей" (ИРРМ) и в котором участвовали свыше 50 организаций, вносящих основной вклад в работу



СЕФАКТ ООН, председатели всех постоянных групп, представители ОГФ и Бюро. Была обсуждена инструментальная цепочка следующего поколения (ТСКК 3.0, ППИК 3.0, УММ 2.0) и было принято решение об использовании модуля "Межотраслевой счет-фактура (МОСФ), версия 2.0" для имплементационной проверки этих методов.

65. На четырнадцатом Форуме СЕФАКТ ООН в Риме в ходе совещания ИРРМ было развернуто обсуждение вопроса об архитектуре СЕФАКТ ООН и было выдвинуто предложение о создании при ОГФ консультативной группы для сфокусированного анализа методологических вопросов и аспектов, охватывающих различные ПГ, которое все еще находится в процессе рассмотрения. Совещания ИРРМ организуются в рамках проекта P080 ГТД14.

### **Группа 15: Процедуры международной торговли**

66. В ответ на просьбы заинтересованных сторон Рабочая группа по процедурам международной торговли 15 (ГТД15) разрабатывает руководящие указания и инструментальные средства в поддержку внедрения национального механизма "одного окна".

67. Две предложенные рекомендации, а именно Рекомендация № 34, касающаяся упрощения и стандартизации данных, и Рекомендация № 35, касающаяся установления правовых рамок, направлены на оказание правительствам помощи в создании простого, стандартного национального набора данных в разрезе требований, связанных с торговой информацией, и в обеспечении благоприятных правовых условий для эффективного и действенного функционирования национального механизма "одного окна".

68. ГТД15 также завершила работу по пересмотру Рекомендации 6 СЕФАКТ ООН (Формуляр-образец унифицированного счета для международной торговли), чтобы интегрировать аспекты электронного фактурирования.

69. Проектная группа в рамках ГТД15 начала обеспечивать подготовку "Руководства по осуществлению мер в области упрощения процедур торговли" (РОМУПТ). Этот проект, финансируемый с использованием внебюджетных взносов Швеции, предусматривает разработку всеобъемлющего и понятного руководства, содержащего практические советы и информацию о методике осуществления рекомендаций, инструментов, стандартов и других мер по упрощению процедур торговли.

**Группа 16: Пропускные информационные каналы**

70. Группа 16 (ГТД16) продолжала вести вебсайт для Группы по международным торговым и деловым операциям и для Организационной группы Форума, создавая рабочий репозиторий информации и рабочих документов, имеющих отношение к деятельности соответствующей Группы, на Интернете. В настоящее время эта Группа разрабатывает новую процедуру обработки запросов о ведении данных (ЗВД) для обновления информационных продуктов XML СЕФАКТ ООН. Часть, касающаяся внесения изменений в СТДО, сейчас тестируется.

71. В настоящее время ГТД16 также участвует в деятельности группы по механизму работы ГТД, которая поддерживает группу по процедурам Форума, главным образом для обновления процедур функционирования Форума СЕФАКТ ООН, а также для демонстрации и совершенствования процесса взаимодействия между постоянными группами.

**Группа 17: Согласование**

72. Группа по международным торговым и деловым операциям 17 (ГТД17) является кросс-доменной группой, отвечающей за обеспечение последовательного характера и согласование ключевых компонентов на уровне различных бизнес-доменов и секторов в целях содействия составлению краткого и четко определенного глоссария деловых понятий, семантических определений бизнес-информации и структурированного по своему содержанию обмена данными. В состав ее членов входят представители других групп по международным торговым и деловым операциям и сотрудники по связи из многочисленных организаций, в том числе из ГС1, ИАТА, ИСО, Группы в поддержку автомобильной промышленности, "Розеттанет", СВИФТ, ОРССИ (УБЯ), а также правительства Соединенных Штатов и ВТамО.

73. Большая часть работы Группы в области согласования ведется в ходе промежуточных совещаний и в рамках ежемесячных селекторных совещаний. Во время совещаний Форума ГТД17 взаимно действует с другими ГТД и постоянными группами.

74. В контексте деятельности, касающейся библиотеки ключевых компонентов (БКК), ГТД17 завершила разработку БКК 08В, БКК 09А и БКК 09В, содержащих объекты бизнес-информации:

- a) БКК 08В представляет собой обширную библиотеку, содержащую объекты бизнес-информации для модели данных "Покупка-отгрузка-оплата" и бухгалтерской проводки;
- b) БКК 09А содержит разработанные ГТД1 компоненты, касающиеся электронного счета-фактуры, Базельской конвенции, электронного счета за фрахт для ИАТА и страхования строительства, а также представления правительства США, "Розеттанет" и материалы в отношении продукции, связанной с путешествиями;
- c) БКК 09В содержит такие модули, как размещение заказов в рамках цепочки поставок, извещение об отправке и электронный каталог, электронный модуль начисления фрахта за перевозку опасных грузов, разработанный для ИАТА, импорт/экспорт в рамках СИТЕС<sup>2</sup>/АСОТД, рыночный обзор, четыре представления, касающиеся бухгалтерского учета, материалы в отношении разбивки оценочной стоимости строительных работ и проведение электронных торгов, а также представленный правительством США обновленный компонент "Планирование закупок и результатов работы".

75. В контексте БКК 10А предусматривается, в частности, провести унификацию с моделью данных ВТамО и охватить компоненты, касающиеся планирования деятельности в рамках цепочки поставок и управления транспортными операциями на причале.

#### **Группа 18: Сельское хозяйство**

76. В 2008 году СЕФАКТ ООН опубликовал ЭСЕРТ и ЭДАПЛОС в качестве стандартов ведения электронных деловых операций. Эти стандарты вместе взятые будут содействовать поставке более безопасных импортных сельскохозяйственных товаров и позволят облегчить отслеживание производства сельскохозяйственных культур. К числу других осуществляющихся проектов относятся, в частности:

- a) обмен информацией о регистрации скота (СТДО утверждена и ССТ должна быть представлена);
- b) регистрация поголовья домашних животных;

---

<sup>2</sup> Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, известная также как "Вашингтонская конвенция".

- c) модуль для электронного обмена данными;
- d) два совместных проекта с ГТД12: сообщение по бухгалтерскому учету и представление финансовой отчетности (осуществляется согласование ключевых компонентов с ГТД17).

77. Группа по международным торговым и деловым операциям 18 (ГТД18) также участвует в разработках, касающихся цепочки поставок, и сотрудничает с ГТД1 по таким проектам, как "Извещение об отправке". Цель Группы сводится к разработке долгосрочной стратегии своей работы и подготовке имплементационного руководства по каждому новому опубликованному стандарту. Эти руководства помогут конструкторам, не знакомым со стандартами СЕФАКТ ООН, легко понять порядок использования сообщений СЕФАКТ ООН, таких как ЭСЕРТ или ЭДАПЛОС.

#### **Группа 19: Электронное правительство**

78. Группа по международным торговым и деловым операциям утвердила спецификацию требований ведения деловых операций "Передача цифровых отчетов", подготовленную Группой 19 (ГТД19), для опубликования (седьмой этап открытого процесса разработки (ОПР)). Эту спецификацию можно загрузить по адресу: <http://www1.unece.org/cefact/platform/display/TBG/eArchiving+project>. Следующим шагом является разработка схемы спецификации требований. ГТД 19 также продолжала свою деятельность по разработке модели данных для электронного правительства.

79. ГТД19, ГТД1 и ГТД6 продолжали осуществлять совместный проект в области электронных государственных закупок. Деятельность в рамках этого проекта связана с продвижением работы по европейскому проекту ИИДО ЕКС-ССИО. Одна из важнейших задач заключается в стимулировании конвергенции моделей УБЯ ОРССИ и СЕФАКТ ООН.

80. В сотрудничестве с ГТД6 проводится анализ существующих пробелов применительно к процессу, касающемуся электронного уведомления. Результаты этого анализа будут использованы в качестве основы для будущих решений в отношении управления данным проектом.

81. Франция больше не может обеспечивать председательские и секретариатские функции. До тех пор пока не будет найдена кандидатура для выполнения этих обязанностей, французская администрация предложила сохранить поддержку текущих

проектов и представительство ГТД19 на совещаниях Форума СЕФАКТ ООН. Основная деятельность осуществляется на виртуальной основе, и по необходимости дополнительно проводятся совещания при непосредственном присутствии участников.

## **В. Группа по прикладным технологиям**

82. Группа по прикладным технологиям (ГПТ) СЕФАКТ ООН отвечает за создание и сопровождение структурных блоков торговых, деловых и административных документов СЕФАКТ ООН на основе конкретной технологии или стандарта, включая, в частности, разработку, компоновку и выпуск конкретных синтаксических решений на основе определенных деловых и/или технических требований, исходящих от постоянных групп СЕФАКТ ООН.

83. ГПТ заседала в ходе совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Сали и Риме и вновь будет заседать на Форуме в Саппоро. Она также проводила совещания в формате личной встречи участников в сентябре 2008 года в Перл-Ривер, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки, в январе 2009 года в Вальдорфе, Германия, и в июне 2009 года в Вашингтоне, округ Колумбия.

84. С учетом ее мандата основная часть работы ГПТ распределяется между двумя рабочими группами. Вместе с тем некоторые проекты перекрывают сферы деятельности рабочих групп и рассматриваются в качестве проектов уровня постоянной группы. Проекты распределяются следующим образом:

- a) ГПТ - Перекрывающиеся проекты рабочих групп. Они включают в себя проект, касающийся каталога категории данных, и проект, касающийся заголовка стандартных деловых документов;
- b) ГПТ1 - Синтаксические правила ЭДИФАКТ. ГПТ1 отвечает за разработку и сопровождение синтаксических решений ЭДИФАКТ в поддержку программы работы СЕФАКТ ООН;
- c) ГПТ2 - Синтаксические правила XML. ГПТ2 отвечает за разработку и сопровождение синтаксических решений XML в поддержку программы работы СЕФАКТ ООН.

85. ГПТ добилаь следующих результатов:

- a) Каталог категорий данных. Проектная группа также разрабатывает каталог категорий данных для ТСКК 3.0. Этот каталог отражает изменения в структурированных блоках категорий данных, которые определены в ТСКК 3.0. Версия ОПР6 была опубликована 4 августа 2009 года, и замечания будут рассмотрены в ходе Форума в Саппоро. Окончательная версия, как ожидается, будет опубликована в четвертом квартале 2009 года в увязке с соответствующей версией 3.0 ППИК XML, опубликование которой намечено также на это же время. Сроки выпуска приурочены к завершению разработки ТСКК 3.0, ожидающемуся в четвертом квартале 2009 года;
- b) Заголовок стандартных деловых документов. Указанный проект был приостановлен в ожидании завершения работы над ТСКК 3.0, каталогом категорий данных 3.0 и ППИК XML 3.0. Эти спецификации достигли достаточных степеней зрелости, и проект был вновь инициирован в ходе Форума в Риме. Проект прошел первый и второй этапы ОПР, и в настоящее время находится на третьем этапе ОПР. В рамках проекта рассматриваются новые технологии, такие как "облачные" вычисления, и он, как ожидается, получит широкомасштабное признание со стороны правительств и частного сектора.

86. ГПТ1 добилаь следующих результатов:

- a) Форум в Сали - обработка запросов о ведении данных (ЗВД) ЭДИФАКТ: было обработано 354 запроса о ведении данных (ЗВД) на предмет их включения в D08B:
  - i) 75 запросов были утверждены;
  - ii) 262 запроса были утверждены с изменениями;
  - iii) рассмотрение 4 запросов было отложено;
  - iv) 12 запросов были отклонены;
  - v) 1 запрос был отозван;

- b) Форум в Риме - обработка запросов о ведении данных (ЗВД) ЭДИФАКТ: был обработан 91 запрос о ведении данных (ЗВД) на предмет их включения в D09A:
  - i) 34 запроса были утверждены;
  - ii) 55 вопросов были утверждены с изменениями;
  - iii) рассмотрение 1 запроса было отложено;
  - iv) 1 запрос был отозван;
- c) продолжалась работа над технической спецификацией УЯМВЭДИФАКТ, которая в настоящее время находится на шестом этапе (Проверка осуществления) ОНР. Эта спецификация предусматривает формальную методологию и правила для преобразования моделей УЯМ, согласующихся с методологией моделирования (УММ) СЕФАКТ ООН, в синтаксические правила ЭДИФАКТ. ГТД6 согласилась выполнять роль единого механизма проверки осуществления по этому проекту и разработает необходимую форму представления. Этот проект будет завершен после подготовки и представления второго проекта в контексте проверки осуществления.

87. ГТД2 добились следующих результатов:

- a) завершила разработку и проверку в общей сложности 92 XML-схем в поддержку ведения D08A, включая:
  - i) схемы процессов деловых операций (41), которые подкрепляют различные утвержденные и проверенные СТДО/ССТ;
  - ii) общую схему многократного использования (1), содержащую XML-выражения для библиотеки БКК 07A, которая охватывает ОБИ;
  - iii) схему для категорий необусловленных данных (1), которая содержит XML-выражения для всех категорий необусловленных данных, согласующихся с ТСКК. Она представляет собой обновленный вариант схемы, опубликованной при выпуске спецификации ППИК, и включает изменения, внесенные во вспомогательные перечни кодов;

- iv) схему для категорий обусловленных данных (1), которая содержит XML-выражения для всех категорий обусловленных данных, включенных в БКК 07А;
  - v) схемы стандартных перечней кодов (48). Эти схемы содержат XML-выражения для перечней кодов СЕФАКТ ООН и других перечней кодов (например, ИСО), а также ограниченных перечней кодов для использования в контексте схем категорий необусловленных данных (КНД), категорий обусловленных данных (КОД) и процессов деловых операций;
- b) завершила разработку в общей сложности 93 XML-схем в поддержку ведения D08В, включая:
- i) схемы процессов деловых операций (41), которые подкрепляют различные утвержденные и проверенные СТДО/ССТ;
  - ii) общую схему многократного использования (1), содержащую XML-выражения для библиотеки БКК 07В, которая охватывает ОБИ;
  - iii) схему для категорий необусловленных данных (1), которая содержит XML-выражения для всех категорий необусловленных данных, согласующихся с ТСКК. Она представляет собой обновленный вариант схемы, опубликованной при выпуске спецификации ППИК, и включает изменения, внесенные во вспомогательные перечни кодов;
  - iv) схему для категорий обусловленных данных (1), которая содержит XML-выражения для всех категорий обусловленных данных, включенных в БКК 07В;
  - v) схемы стандартных перечней кодов (49). Эти схемы содержат XML-выражения для перечней кодов СЕФАКТ ООН и других перечней кодов (например, ИСО), а также ограниченных перечней кодов для использования в контексте схем КНД, КОД и процессов деловых операций;
- c) приступила к подготовке схем для D09А. Эти схемы включают пересмотренную схему для межотраслевого счета-фактуры. Окончательную



доработку, представление, проверку и опубликование схем предполагается осуществить до Форума в Саппоро;

- d) продолжала межорганизационную унификацию при активном участии ГОПО, АККОРД, ГС1, ОДХП, УБЯ, ГПАП и "Розеттанет", выразившими приверженность обеспечению того, чтобы превратить версию 3.0 ППИК XML СЕФАКТ ООН в методологию конфигурации схем XML, которая должна быть принята всеми организациями по разработке стандартов. ГПТ СЕФАКТ ООН получает признание в качестве надлежащего форума для обеспечения конвергенции в сфере методологий XML в рамках различных организаций, занимающихся горизонтальными и вертикальными стандартами. Это приведет к значительному повышению интероперабельности и будет во многом содействовать упрощению процедур торговли;
- e) проект, касающийся правил присвоения имен и конфигурации (ППИК) на основе XML, V3.0. Этот проект в настоящее время находится на шестом этапе ОПР. Мы достигли значительного прогресса в работе над этой версией спецификации. Она унифицирована с ТСКК 3.0, а также содержит согласованный набор ППИК, построенных на схеме XML, который позволит другим организациям по разработке стандартов перейти от своих собственных стандартов к стандартам СЕФАКТ ООН. Наряду с другими спецификациями, построенными на общей методологии, такими как ТСКК 3.0, каталог категорий данных 3.0, ППИК 3.0 в широких масштабах получает признание и внедряется в частном секторе, при этом системные интеграторы ориентируются в своих продуктах на использование и прямую поддержку спецификаций СЕФАКТ ООН. Это будет в значительной степени содействовать широкому внедрению стандартов СЕФАКТ ООН, а также облегчит и сделает менее дорогостоящим их внедрение и использование для зарождающихся экономик. ППИК, как ожидается, достигнет седьмого этапа ОПР в четвертом квартале 2009 года, вслед за чем сразу же начнется осуществление;
- f) проект, касающийся XML - представления ключевых компонентов. В настоящее время находится на четвертом этапе ОПР. В рамках этого проекта определяется альтернативный, основанный на XML формат для представления ключевых компонентов, что будет облегчать определение, обмен, представления и хранение всех артефактов ТСКК в XML. Такое решение позволит во многом упростить задачу осуществления деятельности по дальнейшей разработке ТСКК и приведет к расширению вендерной поддержки ТСКК с использованием новых методов.

### **С. Группа по урегулированию содержания информации**

88. В течение прошлого года ГСИ приступила к тестированию спецификации для Регистра СЕФАКТ ООН посредством экспериментального осуществления.

89. ГСИ подготовила второй проект перечней кодов СЕФАКТ ООН в формате представления перечней кодов "Дженерикод", основанном на XML, и завершила свою регулярную проверку ЭДИФАКТ ООН, а также деятельность по сопровождению рекомендаций ООН, касающихся кодов.

90. ГСИ успешно завершила три проверки библиотек ключевых компонентов СЕФАКТ ООН (D.08A, D.08B и D.09A), а также проверку версий D.0.7B и D.08A схем СЕФАКТ ООН.

91. Проверка библиотеки ключевых компонентов D.08B выявила набор ключевых компонентов АОБИ, которые не были полностью контекстуализированы, и ГСИ пришла к выводу о том, что включать их не следует. В интересах обеспечения доступа заинтересованных сторон к этой работе, касающейся согласования, Бюро СЕФАКТ ООН приняло решение о представлении БКК в разбивке на две части: одна часть, проверенная ГСИ в целях содействия процессу подготовки сообщений СЕФАКТ ООН; и другая часть, содержащая все элементы БКК, согласованные ГТД 1. Этот принцип применялся к библиотекам ключевых компонентов D.08B и D.09A.

92. ГСИ успешно провела проверку следующих документов, касающихся составления схем спецификации требований (ССТ), и самих относящихся к ним схем (работа, указанная в пунктах а) и б), завершена):

- а) бухгалтерская проводка - ГТД 12;
- б) управление графиком и расходами по проектам - ГТД 6;
- с) межотраслевой счет-фактура (МОСФ) - ГТД 1;
- д) процесс представления информации о туристической продукции в отношении небольших пансионатов - ГТД 9.

93. В рамках регулярной работы по подготовке обновлений ГСИ также выполнила свою целевую задачу, связанную с завершением официальной проверки справочников D.08A и D.08B ЭДИФАКТ ООН. В ходе проверки справочника D.09A ЭДИФАКТ возникли некоторые проблемы вследствие внедрения нового сообщения, которое по своей величине на порядок больше по сравнению с любыми предыдущими сообщениями и которое, таким образом, поставило определенные вызовы в плане осуществления.

94. ГСИ выпустила обновленные варианты следующих основных рекомендаций ООН: Рекомендация 20 (Единицы измерения), шестой пересмотренный вариант; Рекомендация 21 (Коды для пассажиров, видов груза, упаковки и материала упаковки (с дополнительными кодами для наименований упаковки)), седьмой пересмотренный вариант; и Рекомендация 24 (Коды статуса торговли и перевозки).

#### **D. Группа по правовым вопросам**

95. Группа по правовым вопросам оказывает помощь Бюро СЕФАКТ ООН, ОГФ и другим постоянным группам в рассмотрении правовых аспектов электронных деловых операций и упрощения процедур торговли и рассмотрении других соответствующих вопросов, касающихся работы СЕФАКТ ООН. По просьбе различных организационных подразделений СЕФАКТ ООН ГПВ проводит анализ текущих правовых процессов и вопросов в рамках главной задачи и целей СЕФАКТ ООН, выявляет юридические препятствия, оказывающие негативное влияние на выполнение главной задачи СЕФАКТ ООН и целей ГПВ, и подготавливает практические предложения для совершенствования этих правовых процессов и решения соответствующих вопросов. Результаты, как правило, включают в себя рекомендации в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций, которые ориентированы на учет правовых аспектов, для оказания помощи другим постоянным группам, ОГФ и Бюро СЕФАКТ ООН в деле содействия развитию мировой торговли.

96. В прошлом году Группа по правовым вопросам по-прежнему участвовала вместе с ГТД 15 в разработке рекомендации 35 по правовым аспектам механизма "одного окна" для международной торговли. Проект рекомендации 35 был утвержден для всеобщего обзора в ноябре 2008 года на Форуме СЕФАКТ ООН в Сали, Сенегал. За это время рекомендация 35 успешно прошла пятый этап открытого процесса разработки. Сейчас рекомендация 35 представлена ОГФ и секретариату для рассмотрения и утверждения на Пленарной сессии 2009 года.

97. Значительная часть усилий ГПВ в течение предыдущего года была направлена на участие в деятельности новой Объединенной юридической целевой группы (ОЮЦГ)

ВТамО – ЮНСИТРАЛ по международному механизму "одного окна". Деятельность этой Группы, как ожидается, будет строиться на результатах работы, вплоть до настоящего времени проделанной по линии рекомендации 35, посредством проведения дополнительных юридических исследований и анализа по многочисленным правовым вопросам, затрагиваемым в рекомендации 35, в частности вопросам, включенным в приложение В к рекомендации 35. Члены ГПВ участвовали в первом совещании ОЮЦГ продолжительностью в одну неделю, которое состоялось в ноябре прошлого года в Брюсселе, Бельгия. На сорок второй сессии ЮНСИТРАЛ в июне/июле 2009 года Комиссия провела обзор работы, проделанной ОЮЦГ за прошедший период и санкционировала продолжение осуществления проекта. Целый ряд делегаций выразили твердую поддержку этой деятельности.

98. Члены Группы по правовым вопросам также оказывали значительную помощь в проработке правовых вопросов в связи с проведением рабочих совещаний ЕЭК ООН по проблематике "одного окна" для Евразийского экономического сообщества (ЕврАзЭС) (Санкт-Петербург – ноябрь 2008 года) и регионального рабочего совещания по проблематике "одного окна" в Тбилиси, Грузия (июнь 2009 года). Предполагается, что ГПВ будет оказывать дополнительную поддержку секретариату в его работе с ЕврАзЭС. Кроме того, член ГПВ выступал с сообщением по различным правовым аспектам международного механизма "одного окна" в контексте предназначенной для всеобщего обзора версии проекта рекомендации 35 на рабочем совещании, организованном Рабочей группой по механизму "одного окна" АТЭС в Сингапуре (апрель 2009 года).

99. Группа по правовым вопросам по-прежнему прилагала усилия в целях поддержания тесных контактов с другими международными организациями, включая, в частности, Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) и ВТамО.

#### **Е. Группа по методам и методологии**

100. ГММ заседала во время форумов в Сали (Сенегал) в ноябре 2008 года, Риме (Италия) в апреле 2009 года и должна была заседать в Саппоро (Япония) во время Форума, который на момент написания настоящего доклада планировалось провести в сентябре 2009 года. В январе 2009 года совещание ГММ в формате личной встречи участников проходило в Вальдорфе, Германия. Кроме того, Рабочая группа по ключевым компонентам (РГКК) заседала в Вашингтоне, округ Колумбия, в июне 2009 года.

101. Рабочая группа по ключевым компонентам (РПКК) работает над тремя важнейшими проектами: техническая спецификация ключевых компонентов (ТСКК) 3.0, методология

контекстуальной привязки СЕФАКТ ООН и привязанный к УЯМ профиль для ключевых компонентов (УПКК).

102. В связи с ТСКК 3.0 было получено четыре доклада о проверке осуществления - по одному от каждой из следующих групп: ГТД1, ГТД6, ГОПО и ГПТ. Никаких отрицательных комментариев не поступало, были рекомендованы незначительные изменения, и были успешно разработаны словари, согласующиеся с ТСКК 3.0. ГТД6 представила подробную оценку ТСКК 3.0 в контексте требований, предъявляемых к библиотекам, и указала, что ТСКК 3.0 удовлетворяет требованиям, которые подпадают под сферу действия спецификации. Ожидается, что ТСКК 3.0 будет окончательно доработана во время Форума в Саппоро и вскоре после этого опубликована. Необходимый документ о стратегии осуществления и оценка воздействия будут представлены ОГФ в ходе Форума в Саппоро с рекомендацией в отношении поэтапного осуществления.

103. Проект УМКП предполагает уделение основного внимания определению и разработке надежной и исчерпывающей методологии концептуальной привязки для СЕФАКТ ООН, которая может быть также использована другими организациями. Важнейшей составляющей модели компонентов ТСКК является "контекст", облегчающий разъяснение необходимости и логическое обоснование определения объектов данных, касающихся отраслей, происходящих процессов, деловых партнеров, (а также других) конкретных объектов данных. Сейчас группа по УМКП обозначила и установила соответствующий математический ациклический оргграф в качестве основы для спецификации УМКП. Эта прочная база позволит осуществлять построение кодов и идентификаторов таким образом, чтобы поддерживать точную категоризацию артефактов ТСКК, например БОБИ и процессов деловых операций. Благодаря такому основополагающему аспекту спецификацией УМКП сейчас закреплен четкий механизм для последующей работы. Чтобы завершить разработку спецификации УМКП, для всего графа требуется установить экспрессивную грамматику. Ожидается, что УМКП после ее окончательной разработки будет содействовать компоновке сообщений для четко определенных целей деловых операций. В настоящее время УМКП по-прежнему разрабатывается на третьем этапе ОНР, и позднее в этом году процесс работы над ней перейдет на четвертый этап ОНР.

104. Привязанный к УЯМ профиль для ключевых компонентов 3.0 (УПКК 3.0) заменяет текущую спецификацию УПКК 1.0. Соответствующей версии был присвоен номер 3.0, чтобы обеспечить унификацию с технической спецификацией ключевых компонентов 3.0 (ТСКК), на основе которой строится УПКК 3. Проект находится на четвертом этапе ОНР, и в этом году работа по нему должна перейти на пятый этап ОНР.

105. Главным направлением деятельности Рабочей группы по деловым операциям (РГДО) является следующая версия методологии моделирования СЕФАКТ ООН, а именно УММ 2.0. Проектной группе удалось продвинуть текущий проект основного модуля УММ 2.0 и проект базового модуля УММ 2.0 на шестой этап ОНР "Проверка осуществления". На момент написания настоящего документа группа ожидала доклады о проверках осуществления и надеялась завершить проект к концу 2009 года после проведения по меньшей мере двух проверок осуществления. Кроме того, РГДО ведет работу над версией модуля специализации для УММ, которая выходит за рамки этапа, касающегося проработки требований. Проектная группа намеревается подготовить свой первоначальный проект для модуля специализации "Ресурсы - события - агенты" (РСА) 1.0 к Форуму в Саппоро в сентябре 2009 года.

106. Изначальная задача Рабочей группы по архитектуре электронных деловых операций (РГАЭДО) сводилась к созданию архитектурных рамок, гарантирующих последовательный набор технических спецификаций, которые должны использоваться при разработке продуктов СЕФАКТ ООН. Было признано, что эта амбициозная цель может быть достигнута только посредством совместных усилий всех постоянных групп. Таким образом, ГММ отметила, что наилучшим потенциалом для проведения деятельности, касающейся рамок разработки стандартов СЕФАКТ ООН, обладает ОГФ. ГММ считает, что она должна отвечать за инициирование этой работы по линии ОГФ. После того как эта работа пойдет своим чередом, Рабочая группа по архитектуре электронных деловых операций (РГАЭДО) будет распущена.

-----

## Приложение I

### СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

АКК	агрегированный ключевой компонент
АКОРД	Глобальные стандарты страхования
АОБИ	агрегированные объекты бизнес-информации
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
АСКК	ассоциативный ключевой компонент
АСОБИ	ассоциативный объект бизнес-информации
АТЭС	Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество
АФАКТ	Азиатско-Тихоокеанский совет по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям
БАКК	базовый ключевой компонент
БКК	библиотека ключевых компонентов
БОБИ	базовый объект бизнес-информации
ГД	глава делегации
ГОПО	Группа по открытым прикладным областям
ГПАП	Группа в поддержку автомобильной промышленности
ГРПОМТП	Группа по руководящим принципам осуществления международных транспортных процедур
ГРРЯПБИ	глобальный регистр расширяемого языка представления бизнес-информации
ГТД	Группа по международным торговым и деловым операциям
ЕКС	Европейский комитет по стандартизации
ЕКС/ССИО	Система стандартизации информационного общества Европейского комитета по стандартизации
ЕССЭДО	Европейский совет по стандартизации электронных деловых операций
ЗВД	запрос о ведении данных
ИАТА	Международная авиатранспортная ассоциация
ИИДО	интерфейсы интероперабельности деловых операций
ИРРМ	Инициатива "Руководство для разработчиков моделей"
ИСО	Международная организация по стандартизации

КНД	категория необусловленных данных
КОД	категория обусловленных данных
МОЗ	межотраслевой заказ
МОСФ	межотраслевой счет-фактура
ОБИ	объект бизнес-информации
ОГФ	Организационная группа Форума СЕФАКТ ООН
ОДХП	обмен данными в химической промышленности
ОПР	открытый процесс разработки
ОРС	организация по разработке стандартов
ОРССИ/УБЯ	Технический комитет по универсальному бизнес-языку Организации по развитию стандартов структурированной информации
ОТЭС	общие типы элементов сообщений
ПБМ	паспорт безопасности материалов
ППИК XML	правила присвоения имен и конфигурации на основе расширяемого языка разметки
РГДО	Рабочая группа по деловым операциям
РГКК	Рабочая группа по ключевым компонентам
РГПМТ	Рабочая группа по процедурам международной торговли
РОМУПТ	Руководство по осуществлению мер в области упрощения процедур торговли
РСА	"ресурсы - события - агенты"
СВИФТ	Сообщество всемирных межбанковских финансовых телекоммуникаций
СЕГ	Североевропейская группа пользователей УБЯ
СЕФАКТ ООН	Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям
ССДС	схема спецификации делового сотрудничества
ССТ	схема спецификации требований
СТАР	Стандарты для технологии в области розничной торговли автомобилями
СТДО	спецификация требований ведения деловых операций
ТСКК	техническая спецификация ключевых компонентов



УБЯ-ПКТ	Подкомитет по транспорту Технического комитета по универсальному бизнес-языку
УМКП	методология контекстуальной привязки СЕФАКТ ООН
УПКК	привязанный к УЯМ профиль для ключевых компонентов
УФИК	управление финансовой деятельности с целью исполнения контактов
ЦИСО	Центр по изучению страховых операций
ЭДАПЛОС	электронное сообщение с указанием данных паспорта сельскохозяйственных культур, которым обмениваются фермеры и их партнеры
ЭДИФАКТ ООН	Правила Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте
ЭДОПТ	электронные деловые операции, правительство и торговля
ЭОД	электронный обмен данными
ЭСЕРТ	электронная система сертификации, охватывающая санитарные и фитосанитарные сертификаты, которые выдаются на обращающиеся в торговле продовольственные и сельскохозяйственные товары и используются на уровне отношений "правительство - правительство"
ЭСКАТО ООН	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций
ЮНСИТРАЛ	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
ЯАУПМТ	Японская ассоциация по упрощению процедур международной торговли
ebXML	электронные деловые операции с использованием расширяемого языка разметки
UNeDocs	электронные торговые документы Организации Объединенных Наций
XML	расширяемый язык разметки

## Приложение II

### КОЛИЧЕСТВО ПРОЕКТОВ В РАЗБИВКЕ ПО ОСНОВНЫМ ФУНКЦИОНАЛЬНЫМ ОБЛАСТЯМ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ СЕФАКТ ООН НА 2008-2009 ГОДЫ

